

CAPACITY OUTCOMES

In 2024 wurden im Rahmen der [Outcome Reports](#) 15 Kategorien zur Erfassung der Wirkungen von Betreiberpartnerschaften der Betreiberplattform etabliert.

In 2024, 15 categories for capturing the impacts of operator partnerships of the Utility Platform were established within the framework of the [Outcome Reports](#).

		Capacity Outcomes	Kapazitätswirkungen
Individual		Enhanced knowledge and skills Availability of human resources and the extent to which they have the required skills and knowledge to accomplish the work they have been assigned to.	Verbesserte Kenntnisse und Fähigkeiten Verfügbarkeit von Personal und deren Fähigkeiten und Kenntnissen, die für die Ausführung der ihnen zugewiesenen Aufgaben erforderlich sind.
		Increased motivation Proactive tendencies to move towards goals, take needed action and persist until satisfaction is attained.	Gesteigerte Motivation Eine proaktive Neigung, sich auf Ziele zuzubewegen, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen und beständig zu bleiben, bis die Zufriedenheit erreicht ist.
		Applied new knowledge and skills Active use of the newly acquired knowledge and skills in daily practices.	Anwendung neuer Kenntnisse und Fähigkeiten Die praktische Anwendung der neu erworbenen Kenntnisse und Fähigkeiten in der täglichen Praxis.
Operational		Improved data and information Updated information on the conditions of any part of the water utility system, be it related to physical infrastructure (e. g. pipes), management processes, (e. g. customer database) or otherwise.	Verbesserte Daten und Informationen Aktualisierte Informationen über den Zustand eines beliebigen Teils des Wasserversorgungssystems, sowohl in Bezug auf die technische Infrastruktur (z. B. Rohre), Managementprozesse (z. B. Kundendatenbank) oder anderes.
		Better systems Standardised policies, procedures, management and operational information systems and mechanisms that facilitate work.	Bessere Systeme Standardisierte Strategien, Verfahren, Management und betriebliche Informationssysteme und Mechanismen, die die Arbeit erleichtern.

		<p>Improved organisational structure</p> <p>Arrangement of functions and people into specific areas and levels of responsibility, decision making authority, communication and relationships to assure effective implementation of the organisation's mission and strategy.</p>	<p>Verbesserte Organisationsstruktur</p> <p>Unterteilung der Funktionen und Mitarbeiter in bestimmte Bereiche und Verantwortungsebenen, Entscheidungsbefugnisse, Kommunikation und Beziehungen, um eine wirksame Umsetzung des Auftrags und der Strategie der Organisation zu gewährleisten.</p>
		<p>Better equipment/infrastructure</p> <p>Tools and equipment necessary for utility operations and basic infrastructure for the business processes (e. g. water production and distribution).</p>	<p>Bessere Ausrüstung/Infrastruktur</p> <p>Werkzeuge und Ausrüstung, die für den Versorgungsbetrieb und die grundlegende Infrastruktur der Geschäftsprozesse (z. B. Wasserproduktion und -verteilung) erforderlich sind.</p>
		<p>Improved management practices</p> <p>Practices that managers use to mobilise the human and material resources at their disposal and advance the strategy, including managerial behaviour, work etiquette, professionalism, planning, communication and control.</p>	<p>Verbesserte Managementpraktiken</p> <p>Praktiken, die Manager anwenden, um die ihnen zur Verfügung stehenden personellen und materiellen Ressourcen zu mobilisieren und die Strategie voranzutreiben, einschließlich Führungsverhalten, Arbeitsetikette, Professionalität, Planung, Kommunikation und Kontrolle.</p>
		<p>Improved working routines</p> <p>The way the tasks are executed daily in consolidated routines.</p>	<p>Verbesserte Arbeitsabläufe</p> <p>Die Art und Weise, wie die Aufgaben täglich in festgelegten Routinen ausgeführt werden.</p>
Strategic		<p>Improved vision, mission, strategy</p> <p>The vision outlines the company's goal for the future and the values that define it. A mission states how the company will achieve its vision. Strategies are the ways in which the mission and vision will be reached.</p>	<p>Verbesserte Vision, Mission, Strategie</p> <p>Die Vision umreißt das Ziel des Unternehmens für die Zukunft und die Werte, die es definieren. In der Mission wird dargestellt, wie das Unternehmen seine Vision erreichen will. Strategien sind die Wege, auf denen Mission und Vision erreicht werden sollen.</p>
		<p>Additional resources</p> <p>Additional (financial) resources via new acquisition or operational costs savings.</p>	<p>Zusätzliche Ressourcen</p> <p>Zusätzliche (finanzielle) Ressourcen durch Neuanschaffungen oder Betriebskosteneinsparungen.</p>

		Improved external relations Improved communications with external stakeholders and customers. This includes stakeholder relations that the operator has forged and how such networks support the achievement of its strategy.	Verbesserte externe Beziehungen Verbesserte Kommunikation mit externen Stakeholdern und der Kundschaft. Dazu gehören die Beziehungen zu den Stakeholdern, die der Betreiber aufgebaut hat, und die Art und Weise, wie diese Netzwerke die Umsetzung seiner Strategie unterstützen.
		More supportive organisational culture Collection of rules, values and principles that are enduring and guide organisational behaviour.	Besser unterstützende Organisationskultur Sammlung von Regeln, Werten und Grundsätzen, die Gültigkeit haben und das Verhalten einer Organisation bestimmen.
		Better leadership Managerial staff providing overall organisational direction and serving as behavioural role models for all employees.	Bessere Führungskultur Führungskräfte leiten effizient die Organisation und dienen als Vorbilder für alle Mitarbeiter.
Other		Any other Outcomes E.g. Learnings for the German partner	Sonstige Ergebnisse z. B. Lernerfahrungen der deutschen Betreiber

18 March 2025: [Workshop Summary: How to Achieve Effective Monitoring of Operator Partnerships - Betreiberplattform](#)

18. März 2025: [Workshopfazit: So gelingt effektives Monitoring von Betreiberpartnerschaften - Betreiberplattform](#)

Beispiele | Examples from the *Outcome Reports of the pilot phase*:



Applied new knowledge and skills: At least 5 staff are applying new measurement methods for ORP (Oxidation-Reduction Potential). (Hamburg-Jordan p. 8)



Improved information and data: GIS Data of the water distribution network became more accurate and more complete.



Additional resources: Significant savings in chemical consumption of €30,000 (\$33,000) per month (Hamburg-Jordan p. 8)



Other Outcomes: The German partners reported to have gained very rich knowledge and motivation to learn more and provide better peer-to-peer support. (Hamburg-Jordan p. 8)

Capacity Outcomes only English

		Capacity Outcomes
Individual		Enhanced knowledge and skills Availability of human resources and the extent to which they have the required skills and knowledge to accomplish the work they have been assigned to.
		Increased motivation Proactive tendencies to move towards goals, take needed action and persist until satisfaction is attained.
		Applied new knowledge and skills Active use of the newly acquired knowledge and skills in daily practices.
Operational		Improved data and information Updated information on the conditions of any part of the water utility system, be it related to physical infrastructure (e. g. pipes), management processes, (e. g. customer database) or otherwise.
		Better systems Standardised policies, procedures, management and operational information systems and mechanisms that facilitate work.
		Improved organisational structure Arrangement of functions and people into specific areas and levels of responsibility, decision making authority, communication and relationships to assure effective implementation of the organisation's mission and strategy.
		Better equipment/infrastructure Tools and equipment necessary for utility operations and basic infrastructure for the business processes (e. g. water production and distribution).
		Improved management practices Practices that managers use to mobilise the human and material resources at their disposal and advance the strategy, including managerial behaviour, work etiquette, professionalism, planning, communication and control.
		Improved working routines The way the tasks are executed daily in consolidated routines.
Strategic		Improved vision, mission, strategy The vision outlines the company's goal for the future and the values that define it. A mission states how the company will achieve its vision. Strategies are the ways in which the mission and vision will be reached.
		Additional resources Additional (financial) resources via new acquisition or operational costs savings.
		Improved external relations Improved communications with external stakeholders and customers. This includes stakeholder relations that the operator has forged and how such networks support the achievement of its strategy.
		More supportive organisational culture Collection of rules, values and principles that are enduring and guide organisational behaviour.

		Better leadership Managerial staff providing overall organisational direction and serving as behavioural role models for all employees.
Other		Any other Outcomes E.g. Learnings for the German partner

Kapazitätswirkungen nur Deutsch

		Kapazitätswirkungen
Individuell		Verbesserte Kenntnisse und Fähigkeiten Verfügbarkeit von Personal und deren Fähigkeiten und Kenntnissen, die für die Ausführung der ihnen zugewiesenen Aufgaben erforderlich sind.
		Gesteigerte Motivation Eine proaktive Neigung, sich auf Ziele zuzubewegen, die notwendigen Maßnahmen zu ergreifen und beständig zu bleiben, bis die Zufriedenheit erreicht ist.
		Anwendung neuer Kenntnisse und Fähigkeiten Die praktische Anwendung der neu erworbenen Kenntnisse und Fähigkeiten in der täglichen Praxis.
Operational		Verbesserte Daten und Informationen Aktualisierte Informationen über den Zustand eines beliebigen Teils des Wasserversorgungssystems, sowohl in Bezug auf die technische Infrastruktur (z. B. Rohre), Managementprozesse (z. B. Kundendatenbank) oder anderes.
		Bessere Systeme Standardisierte Strategien, Verfahren, Management und betriebliche Informationssysteme und Mechanismen, die die Arbeit erleichtern.
		Verbesserte Organisationsstruktur Unterteilung der Funktionen und Mitarbeiter in bestimmte Bereiche und Verantwortungsebenen, Entscheidungsbefugnisse, Kommunikation und Beziehungen, um eine wirksame Umsetzung des Auftrags und der Strategie der Organisation zu gewährleisten.
		Bessere Ausrüstung/Infrastruktur Werkzeuge und Ausrüstung, die für den Versorgungsbetrieb und die grundlegende Infrastruktur der Geschäftsprozesse (z. B. Wasserproduktion und -verteilung) erforderlich sind.
		Verbesserte Managementpraktiken Praktiken, die Manager anwenden, um die ihnen zur Verfügung stehenden personellen und materiellen Ressourcen zu mobilisieren und die Strategie voranzutreiben, einschließlich Führungsverhalten, Arbeitsetikette, Professionalität, Planung, Kommunikation und Kontrolle.
		Verbesserte Arbeitsabläufe Die Art und Weise, wie die Aufgaben täglich in festgelegten Routinen ausgeführt werden.

Strategisch		Verbesserte Vision, Mission, Strategie Die Vision umreißt das Ziel des Unternehmens für die Zukunft und die Werte, die es definieren. In der Mission wird dargelegt, wie das Unternehmen seine Vision erreichen will. Strategien sind die Wege, auf denen Mission und Vision erreicht werden sollen.
		Zusätzliche Ressourcen Zusätzliche (finanzielle) Ressourcen durch Neuanschaffungen oder Betriebskosteneinsparungen.
		Verbesserte externe Beziehungen Verbesserte Kommunikation mit externen Stakeholdern und der Kundschaft. Dazu gehören die Beziehungen zu den Stakeholdern, die der Betreiber aufgebaut hat, und die Art und Weise, wie diese Netzwerke die Umsetzung seiner Strategie unterstützen.
		Besser unterstützende Organisationskultur Sammlung von Regeln, Werten und Grundsätzen, die Gültigkeit haben und das Verhalten einer Organisation bestimmen.
		Bessere Führungskultur Führungskräfte leiten effizient die Organisation und dienen als Vorbilder für alle Mitarbeiter.
Andere		Sonstige Ergebnisse z. B. Lernerfahrungen der deutschen Betreiber